

Bangkok Bank

Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch 盤谷銀行,香港分行

Key Financial Information Disclosure Statement For 6 months ended 30 June 2015

主要財務資料披露報告截至二零一五年六月三十日止六個月

(Pursuant to the module on "Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules" in the Supervisory Policy Manual issued by the Hong Kong Monetary Authority on 6 August 2015) (根據香港金融管理局二等一五年八月六日刊載於<<監管政策手册>>的1銀行業(披露)規則的應用指引1)



Key Financial Information Disclosure Statement for 6 months Ended 30 June 2015

This disclosure of the financial information as at 30 June 2015 of BANGKOK BANK PUBLIC COMPANY LIMITED, Hong Kong Branch and the Bank as a whole is pursuant to the module on "Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules" in the Supervisory Policy Manual issued by the Hong Kong Monetary Authority on 6 August 2015.

General Information

Bangkok Bank Public Company Limited is a company incorporated in Thailand with limited liability. Its Hong Kong Branch provides banking and financial related services.

Chief Executive's declaration of compliance

We enclose herewith the Key Financial Information Disclosure Statement for 6 months ended 30 June 2015. We confirm that the information contained therein complies, in all material respects, with the Hong Kong Monetary Authority's recommendations and is not false or misleading.

截至二零一五年六月三十日止六個月的主要財務資料披露

本報告是根據香港金融管理局二零一五年八月六日刊載於〈〈監管政策手冊〉〉的[銀行業(披露)規則的應用指引],披露盤谷銀行香港分行及銀行整體在二零一五年六月三十日的財務資料。

一般資料

盤谷銀行乃一間在泰國成立的有限公司。其香港分行提供銀行及金融相關服務。

行政總裁遵從披露指引的聲明

本行現附上截至二零一五年六月三十日止六個月財政年度的主要財務資料披露報告。我們確認,在各重要方面而言,報告內所載資料均符合香港金融管理局的指引,並沒有虛假或誤導成份。

Sitthichai Jiwattanakul

周思澄

Chief Executive and General Manager 行政總裁及總經理 Hong Kong Branch 香港分行

30 September 2015 二零一五年九月三十日

For immediate release

Key Financial Information Disclosure Statement

Attached is the Key Financial Information Disclosure Statement ("Disclosure Statement") of Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch for 6 months ended 30 June 2015.

The public can obtain copies of the Disclosure Statement at G/F, Bangkok Bank Building, 28 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

A copy of the Disclosure Statement has been lodged with the Hong Kong Monetary Authority's Public Registry for public inspection.

即時發放

主要財務資料披露報告

謹附上盤谷銀行香港分行截至二零一五年六月三十日止六 個 月 的主要財務 資料披露報告。

公眾人士可於香港中環德輔道中二十八號盤谷銀行大廈地下索取有關副本。該財務資料披露報告已存放在香港金融管理局查冊處以供公眾人士查閱。



Bangkok Bank

Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) 香港分行資料		
14.10.77 13.54 11	6 months ended 30 June 2015	6 months ended 30 June 2014
	截至2015年6月30日止	截至 2014 年 6 月 30 日止
	六個月 HKD million	六個月 HKD million
Profit and Loss 收益表	港幣百萬元	港幣百萬元
Interest income 利息收入	974	1,003
Interest expense 利息支出 Net interest income 净利息收入	(838) 136	
THE INCOME OF THE SERVICE	150	137
Other operating income 其他營運收入 - Gains less losses arising from dealing in foreign currencies	2	2
外匯買賣收益減虧損		
- Net fees and commission income 净收費及佣金收入 Fees and commission income 收費及佣金收入	13	14
Fees and commission income 收費及佣金收入 Fees and commission expense 收費及佣金支出	-	16
	13	16
- Others 其他	7	7
Operating income 營運收入	158	179
Staff expense 職員薪金支出	(43)	(40)
Rental expense 租金支出	(5)	(4)
Depreciation on fixed assets 固定資產折舊	(2)	(3)
Others 其他	(15)	(16)
Operating expenses 營運支出	(65)	(63)
Operating profit before provision 扣除準備前營業利潤	93	116
Provision for bad and doubtful debts 壞帳及呆壞帳撥備	(75)	(94)
Profit before taxation 税前盈利	18	22
Taxation charge 模項支出	12)	
resource triange pg 24] × [1]	(2)	(4)
Profit after taxation 除稅後盈利	16	18

Bangkok Bank
Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)		
	30 June 2015 2015 年 6 月 30 日	31 December 2014 2014年12月31日
	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元
Balance Sheet - Assets 資產負債表-資產項目		
Cash and balances with banks 現金及銀行結餘	5,607	3,138
Balances with central banks 中央銀行結餘	25	22
Placements with banks maturing of more than one month but not more than twelve months 超逾一個月但不超逾十二個月的銀行存款	768	1,617
Amount due from overseas offices of the Bank 存放海外辦事處	39,541	38,695
Trade bills 貿易匯票	3	9
Certificates of deposit held 持有存款證	0	0
Advances and other accounts (net of provision) 貸款及其他帳目(已扣除準備金) [Note (i) 註(i)]	14,730	14,459
Investment securities 投資證券		
Held-to-maturity debt securities 持有至到期債務證券 - Exchange fund bills 外匯基金票據	100	100
Available-for-sale debt securities 可供出售債務證券 - Listed outside Hong Kong 在香港以外地區上市	233	233
Available-for-sale equity securities。可供出售股份證券 - Listed in Hong Kong。在香港上市 - Listed outside Hong Kong。在香港以外地區上市	379 7	308 7
Other equity securities 其他股份證券 - Unlisted 非上市	0	0
angible fixed assets 有形固定資產	12	12
Deferred tax assets 選延稅項資產	144	143
otal assets 總資產	61.549	58,743



A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)		
11. 12. 27. 11. 24. 13. (32.)	30 June 2015	31 December 2014
	2015年6月30日	2014年12月31日
	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元
Balance Sheet - Liabilities 資產負債表-負債項目		
Deposits and balances from banks 銀行存款結餘	3,502	1.234
Balances with central banks 中央銀行結餘	0	0
Deposits from customers 客戶存款		
Demand deposits and current accounts 活期存款及往來存款	372	333
Savings deposits 儲蓄存款	1,112	1,233
Time, call and notice deposits 定期存款及通知存款	8.400	9.119
Amount due to overseas offices of the Bank 海外辦事處存款	17,187	15.880
Issued debt securities 已發行債務證券	29,794	29,799
Other liabilities 其他負債	429	482
Tax payable 應付稅項	16	1
Total liabilities 總負債	60.812	58.081
Capital and reserves 資本及儲備		
Reserves 儲備 Current profit 是年度盈利	721 16	633 29
Total capital and reserves 資本及儲備總額	737	662
Total capital and reserves and liabilities 資本、儲備及負債總額	61,549	58.743



Bangkok Bank
Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)		
	30 June 2015 2015年6月30日	31 December 2014 2014年12月31日
Note 註 Additional balance sheet information 附加資料	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元
(i) Advances and other accounts 貸款及其他帳目		
- Advances to customers 對客戶的貸款	15,757	15.393
- Advances to banks 對銀行的贷款	0	0
- Accrued interest 應計利息	33	52
- Other accounts 其他賴目	7 15,797	<u>5</u> 15,450
 Provisions for bad and doubtful debts against advances to customers 		
客戶貸款壞帳及呆壞帳準備金 - General 一般準備 - Specific 特殊準備	(1,067) (0) (1,067) 14,730	(991) (0) (991) 14,459
(ii) Amount of advances to customers on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased 暫記利息或已學息之客戶貸款金額		
- Advances to customers 客戶貸款金額 - Percentage of such advances to total advances to customers 該等貸款佔客戶貸款總額	0 0%	0 0%
- Trade bills accepted or payable by non-banks 由非銀行承兒或支付之貿易票據	0	0
- Amount of suspended interest 暫記利息	0	0
- Amount of specific provisions made in respect of such advances 該等貸款之特殊準備金	0	0
- Value of collateral in support of such advances to which specific provisions relate 該等貸款之抵押品價值	0	0

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (co 香港分行資料(續)	mt'd)			
1.17 25 73 13 342 174 \ Sec 7	30 June 2015 2015 年 6 月 30 日	Amount of advances covered by collateral 受抵押品覆 蓋的金額	31 December 2014 2014 年 12 月 31 日	advances covered by
(iii) Industry analysis of gross advances to customers 客戶實款的行業分類	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元	HKD million 港幣百萬元
Advances for use in Hong Kong 在香港使用的貸款				
Industrial, commercial and financial 工商金融 - Property development 物業發展	824	0	925	0
- Property investment 物業投資	1	1	2	2
- Financial concerns 全融企業	3.147	1,597	4,218	1.814
- Stockbrokers 股票經紀	76	1	75	1
- Wholesale and retail trade 批	168	164	187	182
- Manufacturing 製造業	13	8	6	1
- Transport and transport equipment 連輸及運輸設備	403	403	77	77
- Recreational activities 康樂活動	20	0	21	0
- Information technology 資訊科技	0	0	0	0
- Others - 共他	142	46	104	11
Individuals 個人貸款 - Advances for the purchase of residential properties other than flats in Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme 購買非「居者有其屋」、「私人參建居屋計劃」和「租者置其屋計劃」機宇的貸款	0	0	1	0
- Others - 共他	1,441	1,439	274	271
	6,232	3.659	5.890	2,359
Trade finance 貿易融資	845	175	739	170
Advances for use outside Hong Kong 在香港以外使用的贷款	8.677	673	8.764	698
Gross advances to customers - 客戶 貸款	15.757	4.507	15.393	3.227

The above analysis has been classified according to categories and definitions used by the Hong Kong Monetary Authority.

上她細分乃根據香港全融管理局採用的類別租定義而分類

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)

(iv) Geographical analysis of assets 資產的地區分類

A country or geographical area is disclosed where it constitutes 10% or more of the gross amount of advances to customers after taking into consideration any transfers of risk

在顧及風險轉移後,只有佔客戶貸款總額10%或以上的國家或地區方作披露

	30 June 2015 2015 年 6 月 30 日 HKD million 港幣百萬元	Percentage of total advances to customers 佔客戶貸款 總額的百分比	31 December 2014 2014 年 12 月 31 日 HKD million 港幣百萬元	Percentage of total advances to customers 佔客戶貸款 總額的百分比
Gross advances to customers 客戶貸款 - Hong Kong 香港 - Singapore新加坡 - Thailand 泰國 - Others 其他	6,097 3,104 3,159 3,393 15,753	38.70% 19.71% 20.05% 21.55% 100.00%	8,830 3,102 2,213 1,248	57.37% 20.15% 14.38% 8.10% 100.00%
Gross overdue advances to customers 逾期客戶貸款 Three months or less but over one month 一個月以上但不超過三個月 - Hong Kong 香港	6	0.0%	0	0.0%
Over three months 超過三個月 - Hong Kong 香港	0	0.0%	0	0.0%
Total non-performing loans 不履行貸款總額 Gross advances to customers on which intere		0.0%	0	0.0%
being placed in suspense or on which into accrual was ceased 暫記利息或已停息之客戶貸款	èrest			
- Hong Kong 香港 Other overdue assets 其他逾期資產	0	0.0%	0	0.0%
- Six months or less but over three months 三個月以上但不超過六個月	0	0.0%	0	0.0%
- One year or less but over six months 六個月以上但不超過一年	0	0.0%	0	0.0%
- Over one year 超過一年	0	0.0%	0	0.0%

Others



Bangkok Bank

As at 30 June 2015

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)

HKD million 港幣百萬元

Total

(iv) Geographical analysis of assets (cont'd) 資產的地區分類(續)

Banks

The breakdown of cross-border claims by countries or geographical area is disclosed where it constitutes 10% or more of the aggregate amount of cross-border claims after taking into consideration any transfers of risk 在顧及風險轉移後,只有佔總跨域債權 10%或以上的國家或地區方作披露

Non-bank financial

institutions

Non-financial

private sector

Official

sector

截止 2015年6月30日 L. Developed countries	銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私人機構	其他	總額
已發展國家						
Germany 德國	1.187	0	0	0	0	1.187
Japan 日本	3,683	0	0	0	0	3,683
2. Offshore centres 離岸中心						
Singapore 新加坡	0	0	0	3.104	0	3,104
3. Developing Asia-Pacific 發展中亞太區國家						
China 中國	1.508	1	0	1,083	0	2,592
Thailand - 恭 國	0	i	0	3.160	0	3.161
The second secon		error and the second of the se	TOTAL PROPERTY (ATT).			
As at 31 December 2014* 截止 2014年 12月 31日 1. Developed countries	Banks 銀行	Official sector 官方機構	Non-bank financial institutions 非銀行金融機構	Non-financial private sector 非金融权、人機構	Others 其他	Total 總額
As at 31 December 2014* 截止 2014年12月31日		sector	institutions	private sector		
As at 31 December 2014* 截止 2014年 12月 31日 1. Developed countries		sector	institutions	private sector		
As at 31 December 2014* 截止 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本	銀行	sector 官方機構	institutions 非銀行金融機構	private sector 非金融私人機構	其他	總額
As at 31 December 2014* 截止: 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本 2. Offshore centres 離岸中心	銀行 787	sector 官方機構 0	institutions 非銀行金融機構 0	private sector 非金融私人機構 0	共他 0	總額 787
As at 31 December 2014* 截止 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本 2. Offshore centres 雖岸中心 Singapore 新加坡	銀行 787	sector 官方機構 0	institutions 非銀行金融機構 0	private sector 非金融私人機構 0	共他 0	總額 787
As at 31 December 2014* 截止: 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本 2. Offshore centres 離岸中心	銀行 787 812	sector 官方機構 0 0	institutions 非銀行金融機構 0 0	private sector 非金融私人機構 0 0	其他 0 0	總額 787 812
As at 31 December 2014* 截止: 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本 2. Offshore centres 離岸中心 Singapore 新加坡 3. Developing Asia-Pacific	銀行 787 812	sector 官方機構 0 0	institutions 非銀行金融機構 0 0	private sector 非金融私人機構 0 0	其他 0 0	總額 787 812
As at 31 December 2014* 截止 2014年12月31日 1. Developed countries 已發展國家 Germany 德國 Japan 日本 2. Offshore centres 離岸中心 Singapore 新加坡 3. Developing Asia-Pacific 發展中亞太區國家	銀行 787 812 310	sector 官方機構 0 0	institutions 非銀行金融機構 0 0	private sector 非金融私人機構 0 0 0	其他 0 0	總額 787 812 3.415

^{*}There are changes of reporting basis and the categorization on the types of counterparties as required by the HKMA in 2015, hence the disclosures reported during the year of 2014 are not directly comparable. The disclosures for the position as at 31 December 2014 have been restated as above for reference. 香港金融管理局的分類於 2015 年內有所改變,因此不能與 2014 年內相對的數字作出直接比較。對於 2014年 12月 31日之相關披露已重新表述如上以供参考



) Bangkok Bank

Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)

HKD million 港幣百萬元

(v) Foreign currency exposures, arising from trading and non-trading position where it constitutes 10% or more of the total net position or total net structural position in all foreign currencies
因買賣及非買賣倉盤而產生的外匯風險額,並佔所持有外匯淨盤總額或結構性持倉淨盤總額

的 10%或以上

		Spot assets 現貨資產	Spot liabilities 現貨負債	Forward purchases 遠期買入	Forward sales 遠期賣出	Net long / (short) position 長/(短)盤洋額
	30 June 2015 2015 年 6 月 30 日				X2 777 978 633	restantia insi
USD	- 美元	52,193	(54,280)	6,353	(4,281)	(15)
GBP	英鎊	222	(1,643)	1,439	(18)	0
JPY		4,311	(3)	520	(4.828)	0
EUR	歐大元	869	(505)	163	(527)	0
CNY	人民幣	136	(767)	710	(79)	0
THB	泰銖	28	(28)	32	(32)	0
As at .	31 December 2014					
截止	2014年12月31日					
USD	美元	51,920	(52,015)	2,955	(2,870)	(10)
GBP	英鎊	179	(1,621)	1,444	(3)	(1)
JPY		1,071	(4)	8	(1,076)	(1)
EUR	图为正	421	(544)	141	(17)	1
CNY	人民幣	1,844	(261)	46	(1,627)	2
THB	新鉄	11	(36)	29	(5)	(1)

Hong Kong Branch has no net structural and option position.

香港分行沒有測權盤淨額。



A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd)

香港分行資料(續)	(((((((((((((((((((۵,		
2015	30 June 2015 5年6月30日	Percentage of total advances to customers	31 December 2014 2014年12月31日	Percentage of total advances to customers
	HKD million 港幣百萬元	佔客戶貸款 總額的百分比	HKD million 港幣百萬元	佔客戶貸款 總額的百分比
(vi) (a) Analysis of gross overdue advances to cu 逾 期 客 戶 資 款	istomers	W.C. (117) P.C.		wenter/it//te
- Three months or less but over one month 一個月以上但不超過三個月	6	0.0%	0	0.0%
- Six months or less but over three months 三個月以上但不超過六個月	0	0.0%	0	0.0%
- One year or less but over six months 六個月以上但不超過一年	0	0.0%	0	0.0%
- Over one year 超過一年	0	0.0%	0	0.0%
	6	0.0%	0	0.0%
- Current market value of collateral held against the covered portion of such overded advances 該等逾期贷款之抵押品的市場價值			0	
- Covered portion of such overdue advance 該等逾期貸款受抵押品覆蓋的金額	s 0		0	
 Uncovered portion of such overdue advances 該等逾期貸款不受抵押品覆蓋的 金額 	0		0	
- Amount of specific provisions made on such overdue advances 該等逾期貸款之特殊準備金	0		0	
- Gross overdue advances to customers on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased 已停止累計利息收入的逾期客戶資款	0	0.0%	0	0.0%
(b) Rescheduled advances to customers (net of those which have been overdue for over three months and reported in item (vi(a)) above) 重组贷款(已扣除適期超過三個月並在上述(vi(a))項內列明的贷款)	0	0.0%	0	0.0%

港幣百萬元

0



) Bangkok Bank

Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

A.	BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE)	(cont'd)
	香港分行資料(讀)	` ′

2015年 6 HKE	ine 2015 月 30 日 O million 好百萬元	Percentage of total advances to customers 佔客戶貸款 總額的百分比	31 December 2014 2014 年 12 月 31 日 HKD million 港幣百萬元	Percentage of total advances to customers 佔客戶貸款 總額的百分比
(c) Gross advances to customer which are overdue for less than 3 months and classified as non-performing loan	O 饮	0.1%	0	0.0%
(d) Gross advances to customer which are not overdue but classified as non-performing loan 沒 쳺 期 但定 為 不 履 行 貸 款	14	0.0%	0	0.0%
Total non-performing loans 不履行貸款總額	20	0.1%	О	0.0%
		HKD million	НKD	million

港幣百萬元

0

(vii) Amount of repossessed assets in relation to advances to customers whose accounts have been classified as bad debt. The reported assets are recorded off-book pending sale, whereby the sale proceeds will be applied as debt recovery.

有關呆壞帳的收回資產,以表外暫 記。而變現後之款項,將作為其壞帳 收回。

Definition of non-performing Ioan

Non-performing loan refers to customer whose loan repayment has been overdue for 3 months or more, or whose loan is restructured due to the customer's financial weakness.

不履行贷款之定義

不履行貸款是指客戶價遷的貸款已逾期三個月或以上,或客戶因其財政問題而需要作出債務 重組。



Δ	. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)			million 百萬元
(vi	ii) Non-bank Mainland Exposures 非銀行的中國內地風險承擔			
As	at 30 June 2015			
πţ	止 2015 年 6 月 30 日	On-balance	Off-balance	Total
Ту	pes of Counterparties 交易對手類型	sheet exposure 資產負債表內 的風險	sheet exposure 資產負債表以 外的風險	語傳
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures ("JVs") 中央政府、屬中央政府擁有之機構與其附屬公司及合營企業	605	0	605
2.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs居住中國內地的中國公民或其他於境內註冊成立之其他機構與其附屬公司及合營企業	852	7	859
3.	Local government minority-owned entities 由地方政府少數權用的企業	177	51	228
4.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居住中國境外的中國公民或於境外註冊之其他機構,其於中國內地使用的信貸	7.600	226	7,826
Tot	al 台計	9,234	284	9,518
Tot	al Assets after provision 扣除撥備後總資產	61.627		
	balance sheet exposures as percentage of total assets 資產負債表內之 食承擔佔總資產的比例	14.98%		

盤谷銀行香港分行

A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)				HKD million 港幣百萬元	
(viii) Non-bank Mainland Exposures 非 釗	艮行的中國內地風險承擔				
As at 31 December 2014 截止 2014年12月31日 Types of Counterparties 交易對手類型	shee	On-balance t exposure 負債表內 的風險	Off-balance sheet exposure 資產負債表以 外的風險	Total 經額	
 Central government, central government subsidiaries and joint ventures ("JVs") 中央政府、屬中央政府擁有之機構與 		278	7 10 y 1980 PRX	278	
2. PRC nationals residing in Mainland Chin incorporated in Mainland China and thei 居住中國內地的中國公民或其他於境區附屬公司及合營企業	r subsidiaries and JVs	716	6	722	
5. Local government minority-owned entiti 由地方政府少數擁用的企業	es	182	26	208	
 PRC nationals residing outside Mainland incorporated outside Mainland China wh use in Mainland China 居住中國境外的中國公民或於境外註冊 地使用的信貸 	ere the credit is granted for	7,695	326	8,021	
Total 台計	***************************************	8,871	358	9,229	
Total Assets after provision 扣除擠備後總資		58,811	**************************************		
On-balance sheet exposures as percentage of t 風險承擔佔總資產的比例	otal assets 資產負債表內之	15.08%			



A. BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)

The contractual or notional amount of each of the following class of off-balance sheet exposures outstanding: 下列每類資產負債表以外項目的合約或名義數額:

	30 June 2015	31 December 2014
20	015年6月30日	2014年12月31日
	HKD million	HKD million
	港幣百萬元	港幣百萬元
Off-balance sheet exposures (other than derivative transactions)		
資產負債表外風險承擔(衍生工具交易除外)		
- Direct credit substitutes 直接信貸替代項目	3	1
- Transaction-related contingencies 交易關聯或有項目	165	184
- Trade-related contingencies 貿易關聯或有項目	182	232
- Other commitments - 其他承擔	2,022	556
- Others - forward forward deposits placed 其他-遠期有期存款	479	186
- Others - forward forward deposits taken 其他-已接受遏期有期存靠	τ ο	0
	2.851	1,159
Off-balance sheet exposures (derivative transactions)		
資產負債表外風險承擔(衍生工具交易)		
- Exchange rate contracts 匯率台約	10,715	5,815
- Interest rate contracts 利率合約	0	0

For derivatives, the notional amounts of these instruments indicate the nominal value of transactions outstanding at the balance sheet date; they do not represent amounts at risk.

衍生工具之名義金額顯示於結算當目已訂交易數量,但並不代表所承擔風險的數額。

Replacement costs 重置成本

- Exchange rate contracts - [涯	举 育约	83	70
- Interest rate contracts - 刊学	台灣	0	0

The replacement costs of derivatives do not take into account the effects of bilateral netting arrangements, and do not include those deals which risk is borne by Head Office.

上述衍生工具之風險重置成本並未計入雙邊淨額結算及不包括由總行承擔風險之交易

盤谷銀行香港分行

A BRANCH INFORMATION (HONG KONG OFFICE) (cont'd) 香港分行資料(續)

For the year ended 31 June 2015 截至 2015 年 6 月 30 日止 六 個月

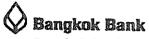
Liquidity 流動資金The average liquidity maintenance ratio
平均流動性維持比率

37.31%*

*The liquidity ratio has been changed to liquidity maintenance ratio as required by the HKMA in 2015 and the calculation basis has also been changed, hence the comparative figure for the year of 2014 cannot be provided. 流動資金比率於 2015 年根據香港金融管理局的指引已改為流動性維持比率而其計算方法也有所改變,因此不能提供 2014 年內相對的數字作出比較一

The Branch's average liquidity maintenance ratio is calculated in accordance with the Banking (Liquidity) Rules of the Hong Kong Banking Ordinance.

香港分行是根據香港《銀行業條例》之[銀行業(流動性)規則]來計算其平均流動性維持比率。



- Pre-tax profit 長前盈利

Bangkok Bank Public Company Limited, Hong Kong Branch

B. BANK INFORMATION (CONSOLIDATED BASIS) 銀行綜合資料		
(Amounts reported are expressed in HK Dollars at exchange rate of Thai Baht at the balance sheet date 以下港元之價值是按資盈負債表當日之寄鉢市價匯率伸算)	30 June 2015 2015 年 6 月 30 上 HKD million 港幣百萬元 (1 Baht 崇 錄 * HKD 港元 0.22954	2014年12月31日 HKD million 港幣百萬元 (1 Baht 秦 銖 =
Capital and capital adequacy 資本及資本充足比率		
Total shareholders' funds 股東資金總額	80,341	76,289
Capital adequacy ratio 資本充足比率	17.6%	17.4%
The computation of the above consolidated capital adequacy ratio is consistent with the Basel Capital Accord.		
上速綜合資本充足比率的計算與《巴賽爾資本協定》 一致。		
Other financial information 其他財務資料		
- Total assets 總資產	656.874	650,561
- Total liabilities 總負債	576,533	574.272
- Total advances to customers - 總客戶貸款	389.989	399,437
- Total customer deposits 客戶存款總額	488.485	485,295
i	6 months ended 30 June 2015 我年 2015 年 6 月 30 日止 穴個月 HKD million 港幣百萬元 (1 Baht 泰 錄 = HKD 港元 0.22954)	6 months ended 30 June 2014 截至 2014 年 6 月 30 日止 六個月 HKD million 港幣百萬元 (1 Baht 泰 銖= HKD 港元 0. 23887)

4.987

5.297